



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 23.9.2003
COM(2003) 556 definitief

2003/219 (CNS)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004, van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie, als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De geldigheidsduur van het aan de visserijovereenkomst tussen de EG en de Republiek Ivoorkust gehechte protocol is op 30 juni 2003 afgelopen.

Gezien na de huidige situatie in Ivoorkust hebben de twee partijen besloten het afgelopen protocol voor een jaar te verlengen, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004. Deze verlenging, in de vorm van een briefwisseling, is op 16 mei 2003 door beide partijen geparafeerd met het oog op de vaststelling van de technische en financiële voorwaarden waaronder vissersvaartuigen van de EG in de wateren van Ivoorkust mogen vissen in de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004.

Deze verlenging zal ook het voordeel bieden dat de autoriteiten van Ivoorkust voldoende tijd zullen krijgen voor de besteding van de financiële middelen en voor de opstelling van de verslagen betreffen de de uitvoering van het programma ter bevordering van het duurzaam beheer van de visbestanden in het kader van doelgerichte acties, die vertraging hebben opgelopen.

De Commissie stelt bijgevolg voor dat de Raad een besluit neemt tot goedkeuring van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging van het protocol.

Een voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de voorlopige toepassing van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging van het protocol in afwachting dat het definitief in werking treedt, wordt in het kader van een afzonderlijke procedure behandeld.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004, van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie, als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37, juncto artikel 300, lid 2 en lid 3, eerste alinea;

Gezien het voorstel van de Commissie¹;

Gezien het advies van het Europees Parlement²;

Overwegende hetgeen volgt :

- (1) Overeenkomstig de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust³ voeren de overeenkomstsluitende partijen, vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van het aan de overeenkomst gehechte protocol, onderhandelingen gevoerd om in gemeenschappelijk overleg de inhoud van het protocol voor de volgende periode vast te stellen en, eventueel, te bepalen welke wijzigingen of aanvullingen in de bijlage moeten worden aangebracht.
- (2) De twee partijen hebben besloten het huidige protocol, dat is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 722/2001⁴, bij een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling voor een jaar te verlengen, in afwachting dat onderhandelingen worden gevoerd over de in het protocol aan te brengen wijzigingen.
- (3) Het is in het belang van de Gemeenschap dit protocol goed te keuren.
- (4) De sleutel voor de verdeling van de vangstmogelijkheden over de lidstaten moet worden bevestigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling betreffende de verlenging, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004, van het protocol tot vaststelling van de

¹ PB C van blz.

² Advies gegeven op (nog niet verschenen in het Publicatieblad)

³ PB L 379 van 31.12.90

⁴ PB L 102 van 12.4.2001

vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust, wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

De in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden worden als volgt over de lidstaten verdeeld :

a) démersale visserij :

Spanje : 600 BRT per maand op jaarbasis

b) tonijnvisserij:

i) met de zegen :

– Frankrijk: 18 vaartuigen

– Spanje: 21 vaartuigen

ii) met drijvende beug:

– Spanje: 15 vaartuigen

– Portugal: 5 vaartuigen

iii) met de hengel:

– Frankrijk: 7 vaartuigen

– Spanje: 5 vaartuigen

Indien de vergunningaanvragen van bovengenoemde lidstaten betrekking hebben op een kleinere hoeveelheid dan er volgens het protocol mag worden gevangen, kan de Commissie aanvragen van andere lidstaten in overweging nemen.

Artikel 3

De lidstaten waarvan vissersvaartuigen in het kader van het hierbij bedoelde protocol vissen, dienen de in de visserijzone van Ivoorkust van elk bestand gevangen hoeveelheden aan de Commissie te melden overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 500/2001 van de Commissie⁵.

⁵ PB L 73 van 15.3.2001, blz. 8.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te ...,

*Voor de Raad
De Voorzitter*

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004, van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie, als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust

A. Brief van de Gemeenschap

Geachte Heer,

Met het oog op de verlenging van het huidige protocol (1 juli 2000 tot en met 30 juni 2003) tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van de Republiek Ivoorkust, en in afwachting dat onderhandelingen worden gevoerd over de in het protocol aan te brengen wijzigingen, heb ik de eer U te bevestigen dat wij overeenstemming hebben bereikt over de volgende tussentijdse regeling :

1. De in de afgelopen drie jaren toegepaste regeling wordt verlengd voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004.

De financiële tegenprestatie van de Gemeenschap voor de tussentijdse regeling is gelijk aan het in artikel 3 van het thans geldende protocol bepaalde jaarlijks bedrag. De financiële compensatie zal uiterlijk op 31 december 2003 worden betaald. De betaling voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde doelgerichte acties zullen worden uitgekeerd zodra de voor deze acties in artikel 4 van het protocol bepaalde voorwaarden vervuld zijn.

2. In de tussentijdse periode zullen visserijvergunningen worden toegekend binnen de in artikel 1 van het thans geldende protocol bepaalde grenzen, tegen betaling van visrechten of voorschotten die overeenkomen met die welke zijn vastgesteld in punt 1 van de bijlage bij het protocol.

Ik moge U verzoeken met de ontvangst van dit schrijven te willen bevestigen en mij mee te delen dat U met de inhoud ervan instemt.

Hoogachtend.

Namens de Raad van de Europese Unie

B. Brief van de regering van de Republiek Ivoorkust

Geachte Heer,

Ik heb de eer U de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, die luidt als volgt :

« Met het oog op de verlenging van het huidige protocol (1 juli 2000 tot en met 30 juni 2003) tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van de Republiek Ivoorkust, en in afwachting dat onderhandelingen worden gevoerd over de in het protocol aan te brengen wijzigingen, heb ik de eer U te bevestigen dat wij overeenstemming hebben bereikt over de volgende tussentijdse regeling :

1. De in de afgelopen drie jaren toegepaste regeling wordt verlengd voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004.

De financiële tegenprestatie van de Gemeenschap voor de tussentijdse regeling is gelijk aan het in artikel 3 van het thans geldende protocol bepaalde jaarlijks bedrag. De financiële compensatie zal uiterlijk op 31 december 2003 worden betaald. De betaling voor de in de artikelen 3 en 4 bedoelde doelgerichte acties zullen worden uitgekeerd zodra de voor deze acties in artikel 4 van het protocol bepaalde voorwaarden vervuld zijn.

2. In de tussentijdse periode zullen visserijvergunningen worden toegekend binnen de in artikel 1 van het thans geldende protocol bepaalde grenzen, tegen betaling van visrechten of voorschotten die overeenkomen met die welke zijn vastgesteld in punt 1 van de bijlage bij het protocol. »

Ik heb de eer U te bevestigen dat de inhoud van uw brief voor de regering van Ivoorkust aanvaardbaar is en dat uw brief en de onderhavige, overeenkomstig uw voorstel, een overeenkomst vormen.

Hoogachtend.

Namens de regering van de Republiek Ivoorkust.

FINANCIEEL MEMORANDUM BIJ HET BESLUIT

Beleidsgebied(en): Externe aspecten van het visserijbeleid
Activiteit(en): Internationale visserijovereenkomsten

BENAMING VAN DE ACTIE: VERLENGING VAN HET PROTOCOL TOT VASTSTELLING VAN DE VANGSTMOGELIJKHEDEN EN DE FINANCIËLE TEGENPRESTATIE BEDOELD IN DE VISSERIJOVEREENKOMST EG/IVOORKUST, VOOR DE PERIODE 1.7.2003 - 30.6.2006

1. **BEGROTINGSPLAATS(EN) + OMSCHRIJVING(EN)**

B78000 : « Internationale visserijovereenkomsten »

2. **ALGEMENE CIJFERS**

2.1 Totale toewijzing voor de actie (deel B): 957.500 euro aan betalingskredieten

2.2 Duur: 1.7.2003 – 30.6.2004

2.3 Meerjarenraming van de uitgaven: 957.500 euro aan betalingskredieten

a) Tijdschema vastleggingskredieten/betalingskredieten (financiering uit de begroting)
(zie punt 6.1.1)

in miljoen euro (tot op 3 decimalen nauwkeurig)

| | Jaar n | n +1 | n +2 | n +3 | n + 4 | n + 5 en volg. jaren | Totaal |
|----------------------------|---------|------|------|------|-------|-------------------------------|---------|
| Vastleggings- kredieten | 957.500 | --- | --- | --- | --- | --- | 957.500 |
| Betalingskredieten | 957.500 | --- | --- | --- | --- | --- | 957.500 |

b) Technische en administratieve bijstand en ondersteuningsuitgaven (zie punt 6.1.2)

| | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|
| VK | | | | | | | |
| BK | | | | | | | |

| Subtotaal a+b | | | | | | | |
|---------------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|---------|
| VK | 957.500 | --- | --- | --- | --- | --- | 957.500 |
| BK | 957.500 | --- | --- | --- | --- | --- | 957.500 |

c) Financiële gevolgen in verband met de personele middelen en andere huishoudelijke uitgaven
(zie punten 7.2 en 7.3)

| | | | | | | | |
|-------|--|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| VK/BK | | --- | --- | --- | --- | --- | |
|-------|--|-----|-----|-----|-----|-----|--|

| | | | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|
| TOTAAL a+b+c | | | | | | | |
| VK | | | | | | | |
| BK | | | | | | | |

2.4 Verenigbaarheid met de financiële programmering en de financiële vooruitzichten

- Voorstel verenigbaar met de bestaande financiële programmering
- Dit voorstel vereist een herprogrammering van de betrokken rubriek van de financiële vooruitzichten.
- inclusief, in voorkomend geval, een beroep op de bepalingen van het interinstitutioneel akkoord.

2.5 Financiële gevolgen voor de ontvangsten

Geen enkele financiële implicatie (betreft technische aspecten in verband met de tenuitvoerlegging van een maatregel)

OF

- Financiële gevolgen - Het effect op de ontvangsten is als volgt:

- NB: alle opmerkingen en toelichtingen met betrekking tot de methode waarmee de gevolgen voor de ontvangsten worden berekend, moeten op een afzonderlijk blad worden toegevoegd aan dit financieel memorandum.

in miljoen euro (tot op 1 decimaal nauwkeurig)

| Begrotings onderdeel | Ontvangsten | Vóór de actie (jaar n- 1) | Situatie na de actie | | | | | | | |
|-------------------------|--|------------------------------------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
| | | | Jaar n ³ | N+1 | n+2 | N+3 | n+4 | n+5 | | |
| | a) <i>Ontvangsten in absolute termen¹</i> | | | | | | | | | |
| | b) <i>Wijziging van de ontvangsten²</i> | Δ | | | | | | | | |

3. BEGROTINGSKENMERKEN

| Aard van de uitgave | Nieuwe | Deelname EVA | Deelname kandidaat- lidstaten | Rubriek FV |
|---------------------|--------|-----------------|-------------------------------------|------------|
| VU | GK | NEEN | NEEN | 4 |

4. RECHTSGRONDSLAG

Artikel 37 van het Verdrag, juncto artikel 300, lid 2 en lid 3, eerste alinea.

Visserijovereenkomst EG/Ivoorkust (PB L 379 van 31.12.1990)

5. BESCHRIJVING EN MOTIVERING

5.1 Noodzaak van het communautair optreden

5.1.1 Nagestreefde doelstellingen

De geldigheidsduur van het aan de Visserijovereenkomst tussen de EG en de regering van de Republiek Ivoorkust gehechte protocol is op 30.6.2003 verstreken.

Gezien de situatie in Ivoorkust hebben de twee partijen besloten het afgelopen protocol voor een jaar te verlengen, voor de periode van 1.7.2003 tot en met 30.6.2004. Deze verlenging, in de vorm van een briefwisseling, is door de twee partijen geparafeerd, om de technische en financiële voorwaarden voor de visserijactiviteiten van de vaartuigen van de EG in de wateren van Ivoorkust vast te leggen voor de periode van 1.7.2003 tot en met 30.6.2004.

Doel van deze verlenging is de reders en de Gemeenschap in staat te stellen hun visserijactiviteiten in de Exclusieve Economische Zone (EEZ) van Ivoorkust voort te zetten, in afwachting dat onderhandelingen worden gevoerd over de in het protocol aan te brengen wijzigingen.

5.1.2 In het kader van de evaluatie ex ante genomen maatregelen

Er is geen specifieke ex ante evaluatie van het voorstel voor een voorlopige verlenging van het huidige protocol uitgevoerd, omdat het slechts betrekking heeft op een beperkte periode, namelijk een verlenging met slechts één jaar, bij ongewijzigde voorwaarden. Voordat een nieuw protocol zal worden voorgesteld, zal een grondige evaluatie worden uitgevoerd van het thans geldende protocol (met inbegrip van de periode van deze verlenging), alsmede een evaluatie ex ante van het nieuwe protocol (zie ook hoofdstuk 8.2 hierna).

Ziehier echter reeds enkele elementen voor een beoordeling van de waarde van het huidige protocol :

Het protocol is het vijfde sinds de inwerkingtreding van de kaderovereenkomst tussen de twee partijen in 1990.

Het is voornamelijk een tonijnvisserijovereenkomst, die voor een deel ook betrekking heeft op de trawlvisserij. Het is de belangrijkste overeenkomst betreffende de tonijnvisserij die de EG in het Zuid-Atlantisch gebied heeft gesloten. De communautaire tonijnvissers gebruiken de haven van Abidjan, de belangrijkste thuishaven voor de tonijnvisserij in West-Afrika, om hun vangsten uit de hele regio, niet alleen uit de EEZ van Ivoorkust, aan te voeren en de plaatselijke conservenfabrieken te bevoorraden.

De totale vangstmogelijkheden waarin het protocol 2000/2003 voorziet omvatten 39 vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen, 20 vaartuigen voor de visserij met drijvende beug, 12 vaartuigen voor de tonijnvisserij met hengels en 600 brt per maand op jaarbasis voor bodemtrawlers.

Het gemiddelde benuttingspercentage is, op basis van de afgifte van vergunningen, zeer goed geweest voor de tonijnvisserij met de zegen (80-90%), maar volstrekt onbevredigend voor de andere categorieën. Het deel van dit protocol dat betrekking heeft op de tonijnvisserij maakt integraal deel uit van de reeks overeenkomsten betreffende de tonijnvisserij in de Atlantische Oceaan, die het voor de vloot van de Gemeenschap mogelijk maakt de grensoverschrijdende bestanden te volgen.

**Benutting van de visserijovereenkomst EG/Ivoorkust
(in aantal vaartuigen)**

| Type vaartuig | Geboden vangstmogelijkheden | 2000/2001 | 2001/2002 | 2002/2003 |
|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | Benuttingsgraad | Benuttingsgraad | Benuttingsgraad |
| Trawlers voor de demersale visserij | 600 brt per maand op jaarbasis | 64% | 45% | 0 |
| Tonijnvisserij met de hengel | 12 | 0 | 0 | 0 |
| Tonijnvisserij met de zegen | 39 | 35 | 34 | 31 |
| Drijvende berug | 20 | 11 | 2 | 2 |

Tonijn is een zeer sterk migrerende vissoort en de in een bepaald gebied gevangen hoeveelheden kunnen aanzienlijke schommelingen vertonen van het ene jaar tot het andere. De vangsten van de communautaire vloot in de wateren van Ivoorkust zijn dus niet vooraf met zekerheid te berekenen. Men dient er ook rekening mee te houden dat de gevangen tonijn wordt geleverd aan de verwerkende fabrieken in Europese landen (Spanje, Italië, Frankrijk en Portugal) en aan de conservenfabrieken in bepaalde West-Afrikaanse landen (Ivoorkust, maar ook Senegal), waarvan een groot deel van de productie wordt uitgevoerd naar de markt van de Gemeenschap.

In het algemeen zijn de vangsten kleiner dan de referentietonnage (8.500 ton)

**Benutting van de visserijovereenkomst EG/Ivoorkust
(jaarlijkse vangsten van de tonijnvisserijvaartuigen, in ton)**

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------------|----------------|--------------|-------------|
| Spanje | 1.248,5 | 1.241 | N.B. |
| Frankrijk | 4.048 | 5.678 | N.B. |
| Totaal | 5.296,5 | 6.919 | N.B. |

Er dient daarentegen op te worden gewezen dat volgens het IRD (Institut de Recherche pour le Développement) de tonijnvisserijvaartuigen van de EU de meerderheid van de zegenvisserijvaartuigen uitmaken (75% van de tonijnvisserijvaartuigen die Abidjan aandoen). In 2000 hebben de Spaanse en Franse tonijnvaartuigen 90.615 ton aangevoerd en overgeladen (aanvoer : 63.017 t en overlading : 17.608 t), op een totaal van 121.000 t voor de haven van Abidjan.

Abidjan is nog steeds de belangrijkste tonijnhaven van West-Afrika en de belangrijkste producent van tonijnconserven van Afrika.

De overeenkomst biedt duidelijk voordelen, omdat de waarde van de vangst de kosten van het protocol ruim overtreft. De gemiddelde handelswaarde van tonijn bedraagt meer dan 1.000 euro per ton.

Afgezien van de directe handelswaarde van de vangsten van de betrokken vaartuigen biedt de overeenkomst de volgende voordelen :

- werkzekerheid voor de opvarenden van de vissersvaartuigen;
- hefboomeffect op de werkgelegenheid in de havens, de visafslagen, de verwerkingsbedrijven, de scheepswerven, de dienstverlenende bedrijven, enz.;
- werkgelegenheid in gebieden waar er geen enkel alternatief is;
- bijdrage tot de voorziening van de Gemeenschap met vis.

Het is dienstig erop te wijzen dat in de door de Raad voor de onderhandelingen over visserijovereenkomsten met de ACS-landen vastgestelde richtsnoeren is bepaald dat rekening moet worden gehouden met het belang dat de Gemeenschap heeft bij de instandhouding of de totstandbrenging van betrekkingen op visserijgebied met de betrokken landen.

5.1.3 Naar aanleiding van de evaluatie ex post genomen maatregelen.

Er zal een grondige evaluatie van het in juni 2003 afgelopen protocol worden uitgevoerd, voordat een voorstel voor het protocol voor de periode na juli 2004 wordt voorgelegd. Deze evaluatie zal ook de periode van deze verlenging bestrijken (zie hoofdstuk 8.2. hierna).

Het bedrag dat in het protocol 2003-2003 is toegekend voor doelgerichte acties, die het grootste deel van de financiële bijdrage vormen, is door de bevoegde autoriteiten van Ivoorkust, besteed. Er is echter een ernstige achterstand bij de indiening van de betalingsaanvragen door de Ivoiriaanse autoriteiten geconstateerd, hetgeen leidt tot een achterstand bij de betaling en de tenuitvoerlegging van de doelgerichte acties. Opdat een dergelijke situatie zich niet opnieuw voordoet tijdens dit protocol, zijn de verantwoordelijken van het Ivoiriaanse ministerie belast met de visserij via onze delegatie te Abidjan verzocht tijdig een volledige programmering voor elke voorgenomen actie in te dienen.

5.2 Voorgenomen acties en wijze van financiering uit de begroting

De EG zal voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004 een totale financiële tegenprestatie van 957.500 euro betalen, waarvan (275.000 als financiële compensatie). De financiële compensatie moet uiterlijk op 31 december 2003 worden overgemaakt op een door de regering van Ivoorkust aangewezen rekening van de Schatkist.

71% van de financiële bijdrage (682.500 euro) zal bestemd worden voor doelgerichte acties om de visserijsector in Ivoorkust tot ontwikkeling te brengen (ontwikkeling van wetenschappelijke en technische programma's, toezicht, institutionele steunverlening aan de visserijdiensten voor het formuleren van een ontwikkelingsbeleid en –strategie voor de visserij en de aquacultuur, studiebeurzen, stages enz.).

5.3 Uitvoering

De uitvoering van het protocol is een exclusieve bevoegdheid van de Commissie, die daarvoor een beroep zal doen op haar statutair personeel in Brussel en bij haar delegatie in Ivoorkust.

6. FINANCIËLE CONSEQUENTIES

6.1 Totale financiële gevolgen voor deel B (voor de gehele programmeringsperiode)

6.1.1. Financiële steunverlening

Cijfers in euro

| Verdeling | Jaar n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n+ 4 | n + 5 en volgende begrotingsjaren | Totaal |
|------------------------|----------------|-------|-------|-------|------|-----------------------------------|----------------|
| Financiële compensatie | 275.000 | | | | | | 275.000 |
| Doelgerichte acties | 682.500 | | | | | | 682.500 |
| TOTAAL | 957.500 | | | | | | 957.500 |

6.1.2 Technische en administratieve bijstand, ondersteuningsuitgaven en IT-uitgaven (vastleggingskredieten)

| | Jaar n | n +1 | n +2 | n +3 | n + 4 | n + 5 en volgende begrotingsjaren | Totaal |
|--|--------|------|------|------|-------|-----------------------------------|--------|
| 1) Technische en administratieve bijstand: | | | | | | | |
| a) Bureaus voor technische bijstand | | | | | | | |
| b) Andere technische en administratieve bijstand: - intra muros: - extra muros: <i>waarvan: voor het opzetten en onderhouden van geautomatiseerde beheersystemen:</i> | | | | | | | |
| Subtotaal 1 | | | | | | | |
| 2) Ondersteuningsuitgaven: | | | | | | | |
| a) Studies | | | | | | | |
| b) Vergaderingen van deskundigen | | | | | | | |
| c) Informatie en publicaties | | | | | | | |
| Subtotaal 2 | | | | | | | |
| TOTAAL | | | | | | | |

6.2. Berekening van de kosten per overwogen maatregel in deel B (voor de gehele programmeringsperiode)

Cijfers in euro

| Opsplitsing | Soort prestaties/producties (projecten, dossiers...) | Aantal prestaties/producties (totaal voor de jaren 1...n) | Gemiddelde eenheidskosten | Totale kosten (totaal voor de jaren 1 ...n) |
|----------------------|--|--|---------------------------|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4=(2X3) |
| Acties 1, 2 et 3 | Vangstmogelijkheden tegen financiële tegenprestatie | 39 tonijnvaartuigen met zegen, 12 tonijnvaartuigen met hengel 20 tonijnvaartuigen met drijvende beug, 600 brt/maand op jaarbasis voor de demersale visserij | 957.500 euro | 957.500 euro |
| TOTALE KOSTEN | | | | 957.500 euro |

7. GEVOLGEN VOOR HET PERSONEELSBESTAND EN DE ADMINISTRATIEVE UITGAVEN

7.1. Gevolgen voor de personele middelen

| Soort ambten | Aan het beheer van de actie toe te wijzen huidige of extra personeelsleden | | Totaal | Beschrijving van de taken die uit de actie voortvloeien |
|--|--|--------------------------|-----------------|--|
| | Aantal vaste ambten | Aantal tijdelijke ambten | | |
| Ambtenaren of tijdelijke functionarissen | A 1 B 1 C 1 | | 3 0,5 1,5 | De personele middelen omvatten de gehele eenheid die voor de bilaterale overeenkomsten verantwoordelijk is |
| Ander personeel | | | | |
| Totaal | 3 | | 5 | |

7.2 Algemene financiële gevolgen in verband met de personele middelen

| Soort ambten | Bedragen in euro | Wijze van berekening * |
|--|------------------|--|
| Ambtenaren Tijdelijke functionarissen | 33.375 | $(100.000/12*3)+(60.000/12*0,5) + (47.000/12*1,5)$ |
| Ander personeel (begrotingsplaatsen A-7000 en A-7003) | | |
| Totaal | 33.375 | |

De bedragen stemmen overeen met de totale uitgaven gedurende 12 maanden.

7.3 Andere uit de maatregel voortvloeiende huishoudelijke uitgaven

| Begrotingsplaats (nr. en omschrijving) | Bedrag in <i>euro</i> | Wijze van berekening |
|---|-----------------------|----------------------|
| Totale toewijzing (Titel A7) | | |
| A0701 – Dienstreizen | 0 | |
| A07030 – Vergaderingen | 0 | |
| A07031 – Comit es die moeten worden geraadpleegd ⁽¹⁾ | 0 | |
| A07032 – Comit es die niet hoeven te worden geraadpleegd ⁽¹⁾ | 0 | |
| A07040 – Conferenties | | |
| A0705 – Studies en adviezen | | |
| Overige uitgaven (aangeven welke) | | |
| Informatiesystemen (A-5001/A-4300) | | |
| Overige uitgaven – deel A (aangeven welke) | | |
| Totaal | 0 | |

De bedragen stemmen overeen met de totale uitgaven gedurende 12 maanden.

⁽¹⁾ De aard van het comité en de groep waarvan het deel uitmaakt vermelden.

| | | |
|------|-------------------------------------|--------------|
| I. | Jaartotaal (7.2 + 7.3) | 33.375 euro |
| II. | Duur van de actie | 1 jaar |
| III. | Totale kosten van de actie (I +6.2) | 991.250 euro |

Het is niet mogelijk het effect van een bepaald protocol op de werkbelasting van de verantwoordelijke eenheid van DG Visserij afzonderlijk te kwantificeren.

De verlenging van in het kader van bestaande visserijovereenkomsten gesloten protocollen behoort weliswaar tot de taken van de betrokken eenheid, maar heeft niet per se consequenties voor de administratieve uitgaven.

Als het protocol namelijk niet was verlengd (geparafeerd) zou dit immers ook heel wat werk en uitgaven in de vorm van dienstreizen en vergaderingen hebben meegebracht.

De personele en administratieve behoeften moeten worden gefinancierd met de aan het met het beheer belaste DG toegewezen middelen.

8. TOEZICHT EN EVALUATIE

8.1 Follow up-systeem

Binnen vier maanden na de datum waarop het protocol verjaart, moet het voor visserij bevoegde Ivoriaanse ministerie bij de Commissie elk jaar een verslag over de uitvoering van de maatregelen en de verkregen resultaten indienen. De Commissie heeft het recht

aanvullende inlichtingen te vragen en de betalingen te herzien in het licht van de daadwerkelijke uitvoering van de maatregelen.

In het kader van een gemengde commissie, die bijeenkomt op verzoek van één van de partijen, kunnen de Gemeenschap en Ivoorkust elkaar raadplegen over vraagstukken in verband met de uitvoering en de goede werking van deze overeenkomst. Over elk geschil betreffende de interpretatie of de toepassing van de overeenkomst wordt door de twee partijen overleg gevoerd.

8.2 Procedure en periodiciteit van de voorgeschreven evaluatie

Vóór de verlenging van het protocol in juli 2004 zal de volledige toepassingsperiode van het huidige protocol (met inbegrip van de verlenging) worden geëvalueerd op basis van indicatoren voor het resultaat (omvang en waarde van de vangsten) en voor het effect (aantal nieuwe arbeidsplaatsen en aantal arbeidsplaatsen dat is gehandhaafd, verhouding tussen de kosten van het protocol en de waarde van de vangsten). Om een duurzame visserij in het gebied te garanderen, zal een evaluatie van het economische, sociale en milieueffect worden uitgevoerd voor elke toekomstige verlenging van de protocollen.

9. MAATREGELEN OM FRAUDE TEGEN TE GAAN

Daar de Gemeenschap financiële bijdragen verstrekt als rechtstreekse tegenprestatie voor geboden vangstmogelijkheden, kan het derde land deze middelen gebruiken zoals het goedgevindt. Het moet echter, op de in het protocol vastgestelde wijze, bij de Commissie verslag uitbrengen over de besteding van bepaalde producten. Vooral in artikel 4 van het protocol bedoelde acties moet een jaarlijks verslag over de uitvoering en de verkregen resultaten worden verstrekt. De Commissie behoudt zich het recht voor aanvullende inlichtingen over de bereikte resultaten te vragen en de betalingen te herzien op grond van de daadwerkelijke uitvoering van de acties.

Bovendien moeten de lidstaten met vaartuigen in het kader van de overeenkomst actief zijn, aan de Commissie de juistheid garanderen van de gegevens die in de meetbrieven van de vaartuigen vermeld zijn, zodat de vergunningsrechten op een zekere grondslag kunnen worden berekend.

Het verlengde protocol voorziet ook in de verplichting voor de vaartuigen uit de Gemeenschap om vangstaangiften in te vullen (en deze aan de Commissie en aan de autoriteiten van Ivoorkust te doen toekomen), die de grondslag vormen voor de definitieve afrekening van de in het kader van het protocol gerealiseerde vangsten en de overeenkomstige visrechten.